



一月以降四ヶ月間の 對外貿易趨勢

今年度上半期の對外貿易は昨年同様に比し相増額を来して...

伯國外債

今年上半期に起された 外債の趨勢...

第三黨組織

床次氏民政黨を脱し 第三黨組織...

電氣買収

アラ、クワラ 電氣買収...

世界珈琲在荷

在ロッタブルグ市デアラソグ...

馬半島

在ロッタブルグ市デアラソグ...

Table with 2 columns: 所在, 数量 (千俵). Lists various goods and their quantities.

伯國貿易現況 伯國輸出漸増...

對南米貿易政策 勞農政府の...

大竹和二郎氏表彰寄附 金銀出者氏名及金額...

右ノ通ニ候也 尙右寄附品は去る七月十六日...

炊事婦人用 巴拉ナ州某地にて炊事係女...

Table with 2 columns: 寄附者, 金額. Lists donors and amounts.

右ノ通ニ候也 尙右寄附品は去る七月十六日...

炊事婦人用 巴拉ナ州某地にて炊事係女...

あをやぎ 海外株式會社移民部...



伊國移民の労働契約

ムソリーニ首相は六日在外駐在公使に對し...

北京改稱

國民政府の命令により自今直隸省を河北省と改め、北京を北平(ペイピン)と改稱した(北京)

張作霖葬儀

奉天來電によれば張作霖の葬儀は去一日以來引續き行はれてゐる(三日北京)

コロンビアに革命

サンジョゼよりの報道によればコロンビアに於て一團の暴徒がゴニエス大統領に對し反旗を翻へし勢ひ中々に猛烈(ボゴタ)

ケロツグ氏渡歐

國務卿ケロツグ氏は不戦條約に關印のため十日當市發巴里に向ふはす(華府)

英佛軍縮協約成立

佛國の提案なる英佛軍縮協約が...

協約は二月半折衝の結果

此度一致點を見出して成立した...

定期航空路開始

米墨連絡 定期航空路開始...

關東地方大洪水

一日來關東地方に最近十八年來會て見ない大暴風雨襲來、河水はん溢して堤防を破壊し鐵道の被害も甚しく損害二千万円に上ると(東京二日)

萬國社會黨大會

去る五日萬國社會黨大會が...

自動車王

フオード翁の夢...

大西洋横斷企畫

伯國陸軍大佐ソアレス氏は佛國島人コルト及びアルブリス兩氏と...

運動界

二百米突短距離 第一着はカナダのウイリアムス...

九分廿一秒四分で優勝新記録

を作り五十米突おくれ同國人...

フオード氏に云はせると

人間の空想は運が早かれ實現するものですよ...

飛行機は危険な乗り物

飛行機は危険な乗り物...

Casa Gonçalves Gabriel Gonçalves & Cia. Rua General Carneiro, 53-55. Filial 35 Caixa Postal, 388.

Hotel S. Paulo. Rua General Osorio, 24. Tel. 390. Ribeirão Preto. 御旅館 サンパウロ

Collegio Catholico Japonez. São Francisco Xavier. RUA DA LIBERDADE, 149 - S. PAULO. 成 功 館

THEODOR WILLE & Co. Rua Libero Badaró, 52. Caixa Postal, 94 - S. PAULO. テオドロ、ウキル商會

海外興業株式會社. 伯國支店. 黒河出張所. 南聖倉庫

TERRA NA ZONA DE ALTO CAFEZAL LINHA PAULISTA. 土地賣却

御大禮奉祝歌詞

並に明治節歌詞
過般文部省で募集した大禮奉祝
唱歌並に明治節歌詞は前者
四千三十五篇後者二千四百八十
篇の應募あり最優秀の結果入選歌
詞各四篇を得内最も優秀と認め
たものに對し専門家に委嘱して
修正を施し六月廿九日左の如く
決定した

▲大禮奉祝唱歌詞入選者
大阪市北大江尋常高等
小學校訓導 高田 精一

▲三種の神器 うけつぎて
天津日嗣の 御位に
わが大神の 即きたまふ
かしこき今日 の大御典
祝へ祝へ いざ祝へ

▲悠紀主基の田の 新稲を
神饌とささげて 皇神に
在すが如く 仕へます
御代の初め 大御典
祝へ祝へ いざ祝へ

▲神の御代より 傳れる
古き御國の 新らしく
日々に進みて 榮ゆけ
我が君が代の 大御典
祝へ祝へ いざ祝へ

▲明治節唱歌詞入選者
香川縣仲多度郡普通寺町
上吉田五四四 堀澤 周安

▲明治節唱歌詞
一、亞細亞の東日出づる處
善の日の現れまして
古き天地とぞせる露を
大御光に限なくはらひ
救あまねく道明らけく
治め給へる御代尊

二、恵の波は八洲に餘り
御陵威の風は海原越えて
神の依さるる御業を弘め
民の榮行く力を展ばし
外つ國々の史にも著く
留め給へる御名長

三、秋の空すみ菊の香高し
今日の上よき日を惜み
定めましける御志を崇め
諭しましける詔勅を守り
代々木の森の代々永へに
仰ぎ奉らん大帝

サンパウロ
その日その日
△子

サンパウロに住んで見たり聞い
たり感じたりした事一切合財書
いて行こうと云ふのが私の標題
の目的だ。段々邦人植民者の數
も勢力も増して来るとサンパウ
ロは只伯國人に取つてのみの中
心であるだけでなく日本人のあ
らゆる機關組織或は思想の中心
淵藪とも成つていゝ譯だ。リョ
は當然大使館が在つて在伯邦人
の中心をなす譯だが餘り貴
族的で孤立する。由合に居住
する大多數日本人は直接サン
パウロとも關係がないやうであ
り種々な點で密接な興味を暗々
裡に繼いで居るのだ。とするとこ
ろからの報道は細大に係らず農
村に居られる大多數日本人諸君
の興味を獲ち得る筈だ。と大い
に意氣込んで、

と云つて百萬の人口を擁する大
都會にあつて我國人の數や力は
まだ微々たるものなるは論
を俟たないがまた馬鹿にもなら
ない、その背景は勿論内地で
致々として額に汗せられて居る
諸君である。サンパウロは所詮色
々な勢力の映像にすぎない、人
種博覽會だし色んなもの見本
市だ。見本としては日本人の資
色い顔なんか大した價値を持つ
てる。野菜市場への進出陶器商
及その工業(と云つて下輪書だ)
玩具その他の手工品、團体的な
カトリック歸依なんて伯人の目
に印象させるに充分だ

でこれら日本人の中心乃至代表
はと云へば、勿論總領事館海兵
隊それにコンデ日本人街の三だ。
最近移住組合が移住して来た之
に附屬して夫々名物と云はるべ
た。或る人はかれの教育に盡し

たものが散在する、曰く二邦学
杯と冷い報知、氣の早い方は積
つた淡雪とけぬ間にクラチーバ
へ雪見と、行つたり、とは
云へストロブもないこのサンバ
ウエをぞろぞろ田舎の焚火を起
す、この寒氣でグググッて流行家
人中へちまつて、お墓には新
佛うよと近所のブラッセルの
器店二三の家具商、またやうと
伯人計會へもぐりこんだ連中に
請負業や家具工場をやつて堂々
門戸を張つて居る人達も居る。そ
の間に田舎からのお上りさん
も勿論日本人に限る。の懐を狙
ふ利收屋もうじや。居る。よ
く考へて見るとサンパウロ
に居る邦人の大抵は、其が必要
缺ぐべからざるものにせよ田舎
で頼に汗した同胞から搾取した
生活して居るやうなものだ。ま
考へても御覽じ、只露骨なもの
さうでないのの差あるだけだ
サンパウロ大觀は之で止めて面
白かりさうな断片を、ぼそそ
と列べて見ることにする。

けふ日の夢さへ又べらばうたね
クラチーバは雪で進行人も自
動車の覆も眞白になり車掌はよ
るへ上つて電車は不通、街路は
雪見一の奇妙な現象を見るべ
しと伯字紙は云ふ一の景畫と一

あゝの頃
ピラマリアンナ町人
そのころサンパウロ小學校は第
一カナルの傍にあり今もあの邊
に行けばざらに見られる板壁ト
タン屋根の家でした、生徒は二
三十人居ましたか。何しろ當時
後援會も何もなく水野君は父兄
が出す授業料で經營してゐたに
申したいが僅か二三ミルの授業
料を出し送つて何ヶ月も滞らす
と云ふ連中が多月に五十ミル
も集れば成績のいい方でした。
如何に物價が安かつたかは云へ
月五ミルで暮らして行けませ
ん、それで自然にも迷惑をか
ける様なことにもなり勝ちまし
た。或る人はかれの教育に盡し

つぶら岩濡れて光るつきよみ
の今宵の海や地もりに鳴り
浜丘にひきあげられし船の體傾
きをりて人氣もあらす
浜びの丘に散りし枯松葉松
葉が中をさかやく貝殻
砂踏み消ゆきつ、見返れば満
潮はたまるわが足跡に
潮邊は浪寄せかへし松風の音は
かりなる虹の松原
鳥はなを沖へ沖へと船あまたこ
ぎ出づる格ご格の音
紅椿つやめくはどりごさぎの
群れ遊びをる姫の島山
ごさぎの群る格の姫島は禁
獵島と聞かだにうれし
打砕けつれば果てよ大海は暗
示めてぞうねり追り來
おほうねりわが眼の前を忽ち
かくもあれよと蓋さ寄する
ただうねりうねりくねれる大海
の岩をも砕くその底力
暮れゆれば沖の島燈ぞ點り輝
の燃ゆるも見るには堪えど
濡れまみれ通ひ合ふ燈の火とも
見ゆ間にかがらふかの漁灯は
沖あひの間にかがらふ漁灯のわ
が必はど燃えて著し
くれ深き秋の曠野のはてにして
住みふる儘を海の戀はしき

詩歌讚仰
舟
人
海濱曲(二)
た功績は何等認めやうとせや何
でも悪い方ばかりを拾ひ上げ水
野排斥などいふことをやつたに
聞きませんがこれは餘りに偏頗
な仕打でした。當時日本人で外
人の學校へ其子供を通はせてゐ
たのはほんの數人に過ぎず他は
皆カンボの砂原の中に放つた
いたもので、それを見兼て、
假令其動機が湖口の一案であつ
たにもせよ一身を捧げて數年間
育英の仕事に従事したのは大い
に認めてやらなくてはならぬこ
とも思ひます
私は凡そ三ヶ月もろろしくし
てゐるうちに金はすつかりなく
なる居候としてはいよいよ加減
追及を食つてもいゝ程の修業は
するといふ時分或る人の紹介で
ドツカスに働くことになりました

Y. KINJO
Cirurgião Dentista
Rua Vergueiro, 123
Tel. 7-3384 SAO PAULO
齒科醫
金城山戸
市ラファエル
市イロニニ

CLINICA DENTARIA
R. Bonita 9 --- Tel. 2 - 3029
醫科齒
齒科醫院
村上眞一郎
市ボニータ街
市ニニタ街
(上地館隣)
電話
二一三〇二九

る居の手轉運跑岡は車動自貨
Garage Congresso
Telephone: 2-0081
ソシレグンコ ジーラガ
一八〇〇一二話電
スデンメンネオヲツラ

測量、製圖、建築、電
氣用諸機械据付見
積計畫、土地調査、
道路工事請負並設計
其他土木に關する一切
のお求めに應じます
土木技師 野村秀吉
北西線 プロモーション
郵 函 八

當研究所特製品
口腔衛生には 衛生ハミガキ 一五〇〇ミル
消化不良には ポリヂヤスタターゼ 一五〇〇ミル
トクホムハヤラメには タカ眼藥 三〇〇ミル
痛みある腫物には タカ膏藥 三〇〇ミル
胃腸病には タカ胃散 一〇〇〇ミル
小兒強壯劑には ポリビタミーナ 一〇〇〇ミル
向醫藥品、殺虫、醫療器械のお求めに應じます
大河内藥化學研究所
電話 市ラファエル 二一四八一八
取次所 各地邦人商店へお尋ね下さい

CHEVROLET
シヴロー
乗用並貨物用自動車
長期月賦拂
最新式機械工場
トビヤス。デ。パーロス會社
TOBIAS DE BARROS & CIA.
PRAÇA DA REPUBLICA 28
CAIXA POSTAL, 37
SÃO PAULO

M. Harada
Engenheiro
建築、設計、製圖、土地測量、道路
設計等の請負監督の御用に應じます
公認技師 原田政平
R. Sta. Theresa, No. 2 - sob. sala, 110-111
Tel. 2-3364 São Paulo

各船舶に食糧賣込業
大坂商船會社
日本郵船會社 御用達 ヤマカ合資商會
國際汽船會社
サントス市 マルチンアホソソ 電話 一九七三

世態人情

毒矢

「金と手が廻らぬ」

故に目が廻らぬ

目が廻らぬ位ならまだしも、小供をカボックロにし女房の命を縮めてまで仕立てるカフエが、果してどれだけの結果があらうかと云ふ不安は誰にもある。...

之れを生産品の貨幣化と云ふが無意識の中に自分の勞作の有効な事の証明を得やうとする。...

更にその貨幣の價值を直接支配し得るものは政府及び銀行の策で、百姓が疲る間に勞作の價值を勝手に變更させる。...

今これまで書いた事を綜合して考へ直して見ると、現代の資本主義の根本が個人主義であり、金錢を目安にして働きの生産をする。...

あつたり無かつたりして、好景の無不景氣を生み出し、生れつき貧乏性の男の口が干上る恐れがある所の投機主義を無統制にやつてゐること。...

次に斯様な制度のもとで勞作した結果は貨幣に換へて見て始つて無駄骨だつたか、有効だつたか解ると云ふ事。...

第一道具が入る、材料が入る、そして出来上つた物は金に化れるまで命を繼がにやならぬ。...

世の總ての資本家、事業家が自動車王ヘンリー・フォードの様に八時間労働、最低賃銀六弗を支拂ひを實行するにしたら、相當に勞働者の生活も向上するであらうし、黒シャツの親玉ベニート・ムッソリーニの喝破した様に「我々の理想國家は、總て人間が進んで働かぬ。一人の徒食者も無くない事だ」と云ふ事になれば「働かざる者は食ふべからず」と云ふ事に一致して、金がある爲に、社會に優越した徒食しやうとする徒輩に痛棒を加へる事になり、金が無くとも、能力のある者が安心して好きな仕事が出来る様になるであらう。...

此邊で一先づ筆を擱く(終)

法律事務所翻譯其他
辨護士 カルロスモラエス
アンデララーデ
レオナルドセザリニ

CAFE ADELINO
日本人街に一番
近いカフェ。...

Missão Japonesa do Brasil
聖州義塾
小林立登利
サンパウロ教會

Encarrega-se
Projecto Hydro-Electro-Technico
Medições de terras e confecções
de plantas, Construcções etc.

シンガリーミン
シンガリーミン會社と取次販賣の契約を致
しました何卒御用命下さい、向市内御在住
の方には月賦拂の便宜をお計ひします

大 社會船商阪大
はやくて確實な
優秀の大型客船
(毎月一回定期命令)

O Japão em S. Paulo
MASAO SUZUKI
Rua S. Bento, 68A
Caixa 344 Tel. 2 - 2788
S. PAULO
日本品輸入商
舊藤崎商會聖市支店
鈴木正雄

TERRAS NA SOROCABANA
FAZ. PIRAPO S. ANASTACIO
Escritorio Pereno Perez. D. C.
SANTO ANASTACIO
土地賣却
五軒より始まり十五軒に至る
珈琲地帯

JARDIM BELLA VISTA
宅地用ロッテ
聖市に接する有望の場所
破格廉價
位置... 聖市より毎日多数の汽車便ある中
中央線サンミゲール驛町外れ、驛より五分間の所

領事館新設

チントスとベレンに 確かな筋よりの報道によると外務省では明年度において一總領事館七領事館其他分館の新設費として約八十万円を計上...

總領事きまると

赤松總領事館に小つほげな代理ですまして居る重市總領事館では今回元シガポール總領事であつた中島清一郎氏が任命された旨が四日公報があつた...

大武氏表彰寄附切

有志の發起によつて廣く在留同胞一般に募集した大武和三郎氏表彰寄附金は先程締切つたが総額三萬三千七百七十七圓...

期短間に廿四名死亡

新來の移民が耕地に送られる早々傳染病に見舞はれ言葉も通じず手紙も書けぬ状態に陥つた...

記者募集

中學校卒業の青年記者を求む但しブラジル語の讀める者に限る...

女中入用

市内日本人家庭で年頃の女中一名入用、照會は電話二一三〇五五へ

御挨拶

拜啓此度家事の都合上八月八日チントス港出帆の予定です...

歸國廣告

小生八月八日出帆のチントス九にて一時歸國し遅くも本年四月迄に歸伯仕る可く候間此段紙上を以つて御通知申上候

毛利高義

八月五日

移轉

村田寫真館 ビラチンガ街から左記へ移轉...

土地賣却

シヤカラ向き エスタシオン、チントスアンジェラ...

手塚理髮店

コソ街卅一 料亭のやき隣

純粋の綿種子

ハッセルビゴールの二種 ノーグアバウリスタの二種...

廣告

過般來小生等道路不完全の爲め非常に困難致居り候處今般隣耕地タクワルス一耕主の厚き御同情並に監督竹上氏及大石氏の御盡力の結果満足なる道路開通致し候段誠に感謝の至りにて乍略儀紙面を以て茲に右三氏の御厚情に深く奉謝候

Radio Hospital

本館に設置し電氣電話 醫科方地産藥材等 會館 利毛 會館 利毛 會館 利毛

上原商店

チントス港 ラルゴデセツテチンプロ十六 電話 一八〇四

田名網理髮店

チントス港上二二三

御挨拶

拜啓此度家事の都合上八月八日チントス港出帆の予定です...

歸國廣告

小生八月八日出帆のチントス九にて一時歸國し遅くも本年四月迄に歸伯仕る可く候間此段紙上を以つて御通知申上候

毛利高義

八月五日

移轉

村田寫真館 ビラチンガ街から左記へ移轉...

土地賣却

シヤカラ向き エスタシオン、チントスアンジェラ...

手塚理髮店

コソ街卅一 料亭のやき隣

純粋の綿種子

ハッセルビゴールの二種 ノーグアバウリスタの二種...

廣告

過般來小生等道路不完全の爲め非常に困難致居り候處今般隣耕地タクワルス一耕主の厚き御同情並に監督竹上氏及大石氏の御盡力の結果満足なる道路開通致し候段誠に感謝の至りにて乍略儀紙面を以て茲に右三氏の御厚情に深く奉謝候

Radio Hospital

本館に設置し電氣電話 醫科方地産藥材等 會館 利毛 會館 利毛

上原商店

チントス港 ラルゴデセツテチンプロ十六 電話 一八〇四

田名網理髮店

チントス港上二二三

御挨拶

拜啓此度家事の都合上八月八日チントス港出帆の予定です...

歸國廣告

小生八月八日出帆のチントス九にて一時歸國し遅くも本年四月迄に歸伯仕る可く候間此段紙上を以つて御通知申上候

毛利高義

八月五日

移轉

村田寫真館 ビラチンガ街から左記へ移轉...

土地賣却

シヤカラ向き エスタシオン、チントスアンジェラ...

手塚理髮店

コソ街卅一 料亭のやき隣

純粋の綿種子

ハッセルビゴールの二種 ノーグアバウリスタの二種...

廣告

過般來小生等道路不完全の爲め非常に困難致居り候處今般隣耕地タクワルス一耕主の厚き御同情並に監督竹上氏及大石氏の御盡力の結果満足なる道路開通致し候段誠に感謝の至りにて乍略儀紙面を以て茲に右三氏の御厚情に深く奉謝候

Radio Hospital

本館に設置し電氣電話 醫科方地産藥材等 會館 利毛 會館 利毛

上原商店

チントス港 ラルゴデセツテチンプロ十六 電話 一八〇四

田名網理髮店

チントス港上二二三

御挨拶

拜啓此度家事の都合上八月八日チントス港出帆の予定です...

歸國廣告

小生八月八日出帆のチントス九にて一時歸國し遅くも本年四月迄に歸伯仕る可く候間此段紙上を以つて御通知申上候

毛利高義

八月五日

移轉

村田寫真館 ビラチンガ街から左記へ移轉...

土地賣却

シヤカラ向き エスタシオン、チントスアンジェラ...

手塚理髮店

コソ街卅一 料亭のやき隣

純粋の綿種子

ハッセルビゴールの二種 ノーグアバウリスタの二種...

廣告

過般來小生等道路不完全の爲め非常に困難致居り候處今般隣耕地タクワルス一耕主の厚き御同情並に監督竹上氏及大石氏の御盡力の結果満足なる道路開通致し候段誠に感謝の至りにて乍略儀紙面を以て茲に右三氏の御厚情に深く奉謝候

Radio Hospital

本館に設置し電氣電話 醫科方地産藥材等 會館 利毛 會館 利毛

上原商店

チントス港 ラルゴデセツテチンプロ十六 電話 一八〇四

田名網理髮店

チントス港上二二三

御挨拶

拜啓此度家事の都合上八月八日チントス港出帆の予定です...

歸國廣告

小生八月八日出帆のチントス九にて一時歸國し遅くも本年四月迄に歸伯仕る可く候間此段紙上を以つて御通知申上候

毛利高義

八月五日

移轉

村田寫真館 ビラチンガ街から左記へ移轉...

Advertisement for 'FABRICA DE CAMISAS "NEW YORK" PRAÇA DA SÉ 84' featuring a crane logo and text about shirt sales.

Advertisement for '上等醬油' (Superior Soy Sauce) by '大野鶴' (Ono Tsuru) with a crane logo and contact information.

Advertisement for '純粋の綿種子' (Pure Cotton Seeds) with details on seed quality and contact information.

Advertisement for '土地賣却' (Land Sale) and '手塚理髮店' (Tsujiha Barbershop) with location and contact details.

Advertisement for 'Radio Hospital' and '上原商店' (Uehara Store) with address and phone number.

Advertisement for '田名網理髮店' (Tanami Barbershop) with location and contact details.

Advertisement for '御挨拶' (Greetings) and '歸國廣告' (Homecoming Ad) with personal messages.

Advertisement for '毛利高義' (Mouri Takayoshi) with a date and message.

Advertisement for '移轉' (Relocation) and '土地賣却' (Land Sale) with details on business changes.

Advertisement for '純粋の綿種子' (Pure Cotton Seeds) with details on seed quality and contact information.

Advertisement for '廣告' (Advertisement) with a message about road conditions and contact information.

Advertisement for 'Radio Hospital' and '上原商店' (Uehara Store) with address and phone number.

Advertisement for '田名網理髮店' (Tanami Barbershop) with location and contact details.

Advertisement for '御挨拶' (Greetings) and '歸國廣告' (Homecoming Ad) with personal messages.

Advertisement for '毛利高義' (Mouri Takayoshi) with a date and message.

Advertisement for '移轉' (Relocation) and '土地賣却' (Land Sale) with details on business changes.

Advertisement for '純粋の綿種子' (Pure Cotton Seeds) with details on seed quality and contact information.

Advertisement for '廣告' (Advertisement) with a message about road conditions and contact information.

Advertisement for 'Radio Hospital' and '上原商店' (Uehara Store) with address and phone number.

Advertisement for '田名網理髮店' (Tanami Barbershop) with location and contact details.

Advertisement for '御挨拶' (Greetings) and '歸國廣告' (Homecoming Ad) with personal messages.

Advertisement for '毛利高義' (Mouri Takayoshi) with a date and message.

Advertisement for '移轉' (Relocation) and '土地賣却' (Land Sale) with details on business changes.

Advertisement for '純粋の綿種子' (Pure Cotton Seeds) with details on seed quality and contact information.

Advertisement for '廣告' (Advertisement) with a message about road conditions and contact information.

Advertisement for 'Radio Hospital' and '上原商店' (Uehara Store) with address and phone number.

Advertisement for '田名網理髮店' (Tanami Barbershop) with location and contact details.

Advertisement for '御挨拶' (Greetings) and '歸國廣告' (Homecoming Ad) with personal messages.

Advertisement for '毛利高義' (Mouri Takayoshi) with a date and message.

Advertisement for '移轉' (Relocation) and '土地賣却' (Land Sale) with details on business changes.

Advertisement for '純粋の綿種子' (Pure Cotton Seeds) with details on seed quality and contact information.

Advertisement for '廣告' (Advertisement) with a message about road conditions and contact information.

Advertisement for 'Radio Hospital' and '上原商店' (Uehara Store) with address and phone number.

Advertisement for '田名網理髮店' (Tanami Barbershop) with location and contact details.

Advertisement for '御挨拶' (Greetings) and '歸國廣告' (Homecoming Ad) with personal messages.

Advertisement for '毛利高義' (Mouri Takayoshi) with a date and message.

Advertisement for '移轉' (Relocation) and '土地賣却' (Land Sale) with details on business changes.

Advertisement for '純粋の綿種子' (Pure Cotton Seeds) with details on seed quality and contact information.

Advertisement for '廣告' (Advertisement) with a message about road conditions and contact information.

Advertisement for 'Radio Hospital' and '上原商店' (Uehara Store) with address and phone number.

Advertisement for '田名網理髮店' (Tanami Barbershop) with location and contact details.

Advertisement for '御挨拶' (Greetings) and '歸國廣告' (Homecoming Ad) with personal messages.

Advertisement for '毛利高義' (Mouri Takayoshi) with a date and message.

Advertisement for '移轉' (Relocation) and '土地賣却' (Land Sale) with details on business changes.

Advertisement for '純粋の綿種子' (Pure Cotton Seeds) with details on seed quality and contact information.

Advertisement for '廣告' (Advertisement) with a message about road conditions and contact information.

Advertisement for 'Radio Hospital' and '上原商店' (Uehara Store) with address and phone number.

Advertisement for '田名網理髮店' (Tanami Barbershop) with location and contact details.

Advertisement for '御挨拶' (Greetings) and '歸國廣告' (Homecoming Ad) with personal messages.

Advertisement for '毛利高義' (Mouri Takayoshi) with a date and message.

Advertisement for '移轉' (Relocation) and '土地賣却' (Land Sale) with details on business changes.

Advertisement for '純粋の綿種子' (Pure Cotton Seeds) with details on seed quality and contact information.

Advertisement for '廣告' (Advertisement) with a message about road conditions and contact information.

Advertisement for 'Radio Hospital' and '上原商店' (Uehara Store) with address and phone number.

Advertisement for '田名網理髮店' (Tanami Barbershop) with location and contact details.

Advertisement for '御挨拶' (Greetings) and '歸國廣告' (Homecoming Ad) with personal messages.

Advertisement for '毛利高義' (Mouri Takayoshi) with a date and message.

Advertisement for '移轉' (Relocation) and '土地賣却' (Land Sale) with details on business changes.

Advertisement for '純粋の綿種子' (Pure Cotton Seeds) with details on seed quality and contact information.

Advertisement for '廣告' (Advertisement) with a message about road conditions and contact information.

